

## ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

### 2. részajánlati körben

(a továbbiakban: „**Szerződés**”), amely létrejött egyrészről a

#### **Soproni Szakképzési Centrum**

székhely: 9400 Budapest, Virágoskert u. 7.

adószám: 15832135-2-08

bankszámlaszáma: 10033001-00335515-00000000

OM azonosító: 203051

képviseli: Veress Ágnes kancellár

mint Vevő (a továbbiakban: „**Vevő**”),

másrészről a

#### **Jázmin Fodrászkellék Korlátolt Felelősségű Társaság**

székhely: 9400 Sopron, Ferenczy János utca 42.

cégjegyzékszám: 08-09-024313

adószáma: 24162674-2-08

KSH statisztikai számjel: 24162674-4645-113-08

Számlavezető bank: OTP BANK

Bankszámlaszám: 11737083-20125813

Képviseli: Wagner Balázs ügyvezető

mint Eladó (a továbbiakban: „**Eladó**”)

(Vevő és Eladó a továbbiakban együttesen: „**Felek**”, külön-külön: „**Fél**”) között az alulírott helyen és időpontban az alábbi feltételek szerint.

### I. Előzmények

1. Felek előzményként rögzítik, hogy a Vevő, mint Ajánlatkérő a 2015. évi CXLIII. törvény (a továbbiakban: „Kbt.”) 81. § szerinti nyílt közbeszerzési eljárást (a továbbiakban: „Közbeszerzési eljárás”) folytatott le EKR000535342024 azonosítószám alatt, „**Eszközök beszerzése az „RRF-2.2.2-23” projekt keretében – Sport és szépsézet**” tárgyban, amely eljárás **2. részajánlati körének** nyertese Eladó lett.
2. A Szerződés a Vevő, mint kedvezményezett által az **RRF-2.2.2-23-2023-00014** számú projekt keretében került megkötésre.
3. Jelen Szerződés a Közbeszerzési eljárást megindító ajánlati felhívás (a továbbiakban: „Ajánlati felhívás”), a Kbt. 57. § szerinti közbeszerzési dokumentumok (a továbbiakban: „Dokumentáció”) - különös tekintettel annak, a Szerződés 1. számú mellékletét képező műszaki leírására (a továbbiakban: „1. sz. melléklet”), valamint az Eladó ajánlata (a továbbiakban: „Ajánlat”) alapján jött létre.
4. A Szerződéshez történő közvetlen csatolás nélkül is annak elválaszthatatlan részét képezi az Ajánlati felhívás, a Dokumentáció, kiegészítő tájékoztatás(ok), valamint az Ajánlat és –amennyiben releváns – annak hiánypótlása.

 1 

5. Felek rögzítik, hogy Vevő a Ptk. 8:1.§ (1) bekezdés 7) pontja alapján szerződő hatóságnak minősül.

## II. A Szerződés tárgya

1. A Vevő részére az alábbiakban megjelölt – a Szerződés 1. sz. mellékletében meghatározott - műszaki specifikációk szerinti eszköz(ök) helyszínre szállítása, valamint tulajdonjogának átruházása.

2. Az Eladó eladja, a Vevő megvásárolja az előzőekben megjelölt, a Szerződés 1.sz. mellékletében pontosan meghatározott eszközöket a Szerződés 1. sz. mellékletében meghatározott darabszámban.

3. A teljesítés akkor megfelelő, ha a szállított eszköz megfelel a Szerződésben rögzített feltételeknek, a vonatkozó jogszabályi és szabványelőírásoknak és valamennyi olyan technikai és jogi feltétellel bír, amelyek a rendeltetésszerű használathoz szükséges. Megrendelő részteljesítést nem fogad el.

4. Az eszközök vételára azok ellenértékén túl a jelen szerződésben meghatározott egyéb eladói kötelezettségek ellenértékét is tartalmazza.

## III. A teljesítés helye

1. A teljesítés helye: **9400 Sopron, Hőközpont utca 1.**

## IV. A Vételár, fizetési feltételek

1. A jelen szerződésben rögzített vételár **nettó 851 180,- Ft**, azaz nettó Nyolcszázötvenegyezer-egyszáznyolcvan Forint + Kettőszázhuszonkilencezer-nyolcszáztizenkilenc Forint ÁFA, azaz bruttó Egymillió-nyolcvanezer-kilencszázkilencvenkilenc Forint.

2. Az eszközök egységárait (a továbbiakban eszközönként: „Vételár”) a jelen Szerződés 1. számú melléklete tartalmazza. A Vételár tartalmazza különösen a beszerzéssel, a behozatallal, a forgalomba hozatallal kapcsolatban felmerülő összes költségeket (vám, adók, díjak, illetékek, egyéb szükségesen felmerülő díjak és költségek), a jótállás, kiszállítás költségét, de nem tartalmazza az általános forgalmi adót.

3. A Vevő biztosítékot nem nyújt Eladó részére.

4. Vevő az eszközök leszállítását követően teljesítésigazolás alapján kiállított számla alapján utófinanszírozással teljesíti az ellenszolgáltatást az RRF-2.2.2-23-2023-00014 azonosítószámú projekt keretében létrejött támogatási szerződés terhére. Támogatási intenzitás: 100%

5. Az Eladó a számláját az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXVII. tv-ben foglaltak szerint állítja ki, melynek mellékleteként csatolnia kell a Vevő által kiállított

*Handwritten signature*

*Handwritten mark*

teljesítésigazolást. A kifizetés és elszámolás forintban (HUF) történik a Ptk. 6:130.§ (1) (2) bekezdésében foglaltak szerint 30 napos határidővel, átutalással.

6. Az Eladó előleg igénylésére nem jogosult.

7. A teljesítés során 1 db tételes számla állítható ki, melyhez a teljesítésigazolást mellékletként csatolni kell. A számlán fel kell tüntetni a vonatkozó részajánlati kör számát. A számlán fel kell tüntetni a projekt azonosító számát is. Eladó részszámla kiállítására nem jogosult.

8. A megrendelt és leszállított eszközök vételára megfizetésének feltétele, a Vevő képviselője által igazolt hiány- és hibamentes teljesítés (teljesítésigazolás, mely nem terjed ki az esetleges ún. rejtett hibákra). A teljesítésigazolás kiállításának határideje a teljesítéstől számított 8 nap.

9. Felek megállapodnak abban, hogy az eszközök fentebb meghatározott ellenértéke (vételára) magában foglalja - az eszközök tulajdonjoga mellett - valamennyi, a jelen Szerződés teljesítésével kapcsolatos szolgáltatás ellenértékét is. Eladó az eszközök ajánlatban rögzített ellenértékén kívül jelen Szerződéssel kapcsolatosan további igényt semmilyen jogcímen nem terjeszthet elő, kivéve az esetleges késedelmi kamatot.

10. Késedelmes fizetés esetén a Vevő, mint szerződő hatóság a Ptk-ban meghatározott mértékű és a késedelem időtartamával arányos késedelmi kamat megfizetésére köteles.

11. Vevő a Kbt. 136. § (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően előírja, hogy:  
a) Eladó nem fizethet, illetve számolhat el a Szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés *k)* pont *ka)*–*kb)* alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek az Eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;  
b) Eladó a Szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé kell tennie és köteles a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről a Vevőt haladéktalanul értesíteni.

12. Vevő a Kbt. 136. § (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelően előírja, hogy a külföldi adóilletőségű Eladó köteles a Szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet az Eladóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

## V. A Szerződés hatályba lépése

1. Jelen Szerződés hatályba lépésének napja a Szerződés mindkét Fél általi aláírásának napja, amennyiben a Felek a Szerződést nem ugyanazon a napon írják alá, az, az azt később aláíró Fél aláírásának napján lép hatályba.

## VI. A Szerződés tartalma

1. Eladó a Szerződés tárgyát a szükséges okiratokkal ellátva köteles a Vevőnek átadni.

2. Az átadás-átvétel időpontjáról a Vevőt köteles az Eladó legalább 5 munkanappal korábban értesíteni.

3. Eladó köteles biztosítani az eszközök teljesítés helyére történő szállítását. A szállítás módszerének (alkalmazott eszköz) olyannak kell lennie, hogy a szállításra kerülő eszköz ne sérüljön, a jogszabályoknak, szabványoknak mindenben megfeleljen. A lerakodás és a teljesítési helyre történő beszállítás az Eladó kötelezettsége. Eladó köteles a lerakodáshoz a megfelelő személyi, ill. tárgyi feltételeket biztosítani.

4. Az átadás-átvétel időpontjában a Felek közösen ellenőrzik az eszköz szemmel látható tulajdonágait, és annak szerződésszerűségét.

5. Az átadás-átvétel során az Eladó „átadás-átvételi jegyzőkönyv” kíséretében átadja az eszköz használati útmutatóját, jótállási jegyét, ill. egyéb releváns dokumentumokat (kezelési, használati utasítás; karbantartási utasítás; az eszköz üzemeltetéséhez szükséges engedélyek; minőségi tanúsítványok és mellékleteik (műszaki dokumentáció); az üzembe helyezés szabványosságára, és szabályosságára vonatkozó nyilatkozatok, stb.)

Eladónak legkésőbb a szerződés megkötéséig csatolnia kell a megajánlott eszközök tekintetében a gyártói megfelelőségi nyilatkozat(ok)at, vagy bármely nemzeti rendszerben akkreditált tanúsító szervezettől származó CE megfelelőség értékelési tanúsítvány(oka)t. A gyártói megfelelőségi nyilatkozatnak és a CE tanúsítványnak a konkrétan megajánlott termékre kell vonatkoznia.

Amennyiben az Eladó egyedi gyártású (azaz a sorozatgyártástól akár csak egyetlen paraméterben is eltérő) terméket ajánl meg, abban az esetben be kell nyújtania a CE engedély módosításához benyújtott igazolásokat is, és egyértelműen igazolnia kell, hogy a gyártói megfelelőségi nyilatkozat és a CE tanúsítvány a sorozatgyártástól eltérő, a konkrétan megajánlott egyedi gyártású termékre vonatkozik. Az e pontban előírt kötelezettség megsértését a Vevő a nyertes visszalépésnek minősíti, ami megteremti annak lehetőségét, hogy a második helyezetttel kösse meg a közbeszerzési szerződést.

6. Amennyiben az átadás-átvétel során bármilyen rendeltetésszerű használatot akadályozó hiba- vagy hiány állapítható meg, akkor az átvételt a Vevő megtagadja. Ebben az esetben az Eladó köteles legkésőbb 5 munkanapon belül hiány- és hibamentesen átadni az eszközt, illetve a rendeltetésszerű használatot nem akadályozó hibákat ugyanezen időtartam alatt köteles kijavítani. Az ismételt átadás-átvétel időpontjáról az Eladó a Vevőt legalább 2 munkanappal korábban köteles értesíteni.

7. Felek kifejezetten rögzítik, hogy az átadás-átvétel során csak és kizárólag a szemmel látható jellemzőket, ill. az üzempróba során csak a működőképességet ellenőrzik. Ennek alapján az átadás-átvételi jegyzőkönyvvel történt átadás a Vevő részéről nem jelenti az ún. rejtett hibák, szabad szemmel nem látható hiányosságok ismeretét, tudomásul vételét, különösen mindazon követelmények vonatkozásában, melyre műszaki adat előírása került meghatározásra, de mérésre nem került sor nem jelent hiány- és hibamentes teljesítés igazolását.

8. Eladó csak legális, a vonatkozó jogszabályoknak megfelelő forrásból szerezheti be az eszközöket, melyet Vevő kérésére igazolnia kell.

9. Az Eladó kijelenti, hogy tudomása van arról, hogy támogatással érintett beszerzés teljesítését vállalta. Kijelenti, hogy ennek megfelelően fokozott gondossággal jár el a teljesítés során, továbbá tartózkodik minden olyan tevékenységtől, ill. mulasztástól, mely a támogatás egészben vagy részbeni felhasználását kizárja vagy korlátozza. Ennek elmaradása súlyos szerződésszegésnek tekintendő.

10. A jelen fejezetben előírt kötelezettségek bármelyikének Eladó általi megszegése súlyos szerződésszegésnek minősül.

11. Eladó a szerződés megkötésének időpontjában, majd - a később bevont alvállalkozók tekintetében - a szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles előzetesen a Vevőnek valamennyi olyan alvállalkozót bejelenteni (a megnevezésen túl az elérhetőség, valamint a képviselőre jogosult megjelölésével), amely részt vesz a szerződés teljesítésében. Az Eladó a szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles a Vevőt tájékoztatni az alvállalkozók bejelentésben közölt adatainak változásáról. Eladó nyilatkozik, hogy a szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe a közbeszerzési eljárásban előírt kizáró okok hatálya alatt álló alvállalkozót (Kbt. 138. § (3) bek)

12. Eladó az általa igénybe vett alvállalkozóért, szakemberért úgy felel, mintha a teljesítést maga végezte volna. Az Eladó az alvállalkozói, szakemberei felelősségi körébe eső magatartása által vevőnek okozott bármely kárért teljes felelősséggel tartozik.

## VII. Kötbér

1. Késedelmes teljesítés esetére – amennyiben azért az Eladó felelős – a felek késedelmi kötbérfizetési kötelezettségben állapodnak meg. A késedelmi kötbér mértéke a késedelemmel érintett eszköz(ök) Szerződés szerinti, áfa nélkül számított értékének 0,4 %-a/késedelmes nap. A késedelmi kötbér a teljesítés határidejének túllépése esetén fizetendő, kivéve, ha a Vevő fogadóképtelenségére visszavezethető ok miatt nem képes Eladó a teljesítésre. A késedelmi kötbér maximuma 25 késedelmes nap, maximális mértéke a késedelemmel érintett eszköz(ök) Szerződés szerinti, áfa nélkül számított értékének 10 %-a. Ha Eladó 25 napot meghaladó késedelembe esik, Vevő jogosulttá válik a Szerződéstől való elállásra, felmondásra. Minden megkezdett késedelmes nap 1 napnak számít.

2. Eladó hibás teljesítési kötbér fizetésére köteles, amennyiben hibásan, hiányosan teljesít. A hibás teljesítési kötbér mértéke a hibával érintett termék nettó vételárának 10%-a. A hibás teljesítési kötbér érvényesítése Megrendelő szavatossági igényérvényesítését kizárja.

3. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben az Eladó felelősségi körébe tartozó okból a jelen Szerződés teljesítése megghiúsul – ideértve azt is, ha az Eladó 25 napot meghaladó késedelembe esik, s emiatt a Vevő eláll – az Eladó megghiúsulási kötbér fizetésére köteles. A megghiúsulási kötbér mértéke a megghiúsulással érintett eszköz(ök) Szerződés szerinti, áfa nélkül számított értékének 20 %-a. A megghiúsulási kötbér és a késedelmi/hibás teljesítési kötbér együttes érvényesítésére nincs lehetőség.

4. A Vevő a kötbérkövetelését írásbeli felszólítás útján érvényesítheti, melynek az Eladó köteles 8 naptári napon belül maradéktalanul eleget tenni. Amennyiben az Eladó a felhívás kézhezvételét követő 3 napon belül érdemi – indoklással és bizonyítékokkal alátámasztott

– kimentést nem tesz, akkor a kötbérvisszatérítés az Eladó részéről elismertnek tekinthető és ezzel beszámíthatóvá válik, a Kbt. 135.§ (6) bekezdés feltételeinek teljesülése esetén.

5. Vevő követelheti a kötbért meghaladó igazolt kárát is.

### VIII. Jótállás

1. Felek megállapodnak abban, hogy Eladó a berendezésekre és eszközökre 24 havi + 0 hónap (a nyertes ajánlat szerint) teljes körű jótállást vállal. A jótállás feltételeit a jótállási jegy és a jelen Szerződés tartalmazza.

2. Eladó a jótállás időtartama alatt köteles a Vevő írásbeli hibabejelentése alapján, annak kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül a hiba kijavítását megkezdeni:

a) helyszíni hibavizsgálatot tartani, és erről Vevőt haladéktalanul, írásban tájékoztatni,

b) majd annak befejezését követően 24 (huszonnégy) órán belül állásfoglalását írásban közölni a Vevővel. Ebben a nyilatkozatban Eladónak ismertetni kell azokat az intézkedéseket, melyet a hiba megszüntetése érdekében megtesz.

c) A kijavítás határidejének megállapítására a Vevő jogosult.

d) A javítás, hibaelhárítás, illetve a kijavított részek átvételének feltételeire a jelen Szerződésben meghatározott rendelkezések megfelelően irányadóak.

Hibabejelentésre a Szerződés XII.5. pontjában, Vevő részéről feltüntetett személyek jogosultak. Vevő a hibabejelentést Eladónak a Szerződés XII.5. pontjában feltüntetett e-mail elérhetőségre küldi meg, amelynek kézhezvételét Eladónak az e-mailnek a fogadó számítógépén történő megjelenését követő legfeljebb 1 (egy) munkanapon belül vissza kell igazolnia. E visszaigazolás megküldésének napja minősül a kézhezvétel időpontjának. Amennyiben a hibabejelentésre visszaigazolás nem érkezik az előírt határidőben, e határidő lejártával Vevő a hibabejelentést visszaigazoltnak tekinti.

### IX. Teljesítési határidő

1. A teljesítési határidő a Szerződés hatályba lépésétől számított **3 hónap**.

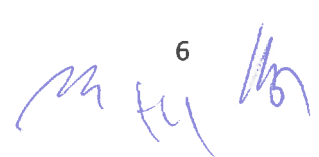
2. A Szerződés akkor tekinthető teljesítettnek, ha az eszközök leszállításra kerültek és átadásra kerültek a jótállási és magyar nyelvű használati utasítások.

### X. A Szerződés módosítása, megszűnése

1. A Szerződés kiegészítése, vagy módosítása csak írásban, kizárólag a Kbt. 141. § által meghatározott feltételek szerint lehetséges.

2. Felek rögzítik, hogy a szerződés – alakszerű szerződésmódosítás nélkül a Kbt. 141.§ (4) bekezdés a) pontja alapján – módosul az alábbi esetekben:

- Felek közhiteles nyilvántartásban foglalt adatainak módosulása esetén a nyilvántartásba bejegyzés napjával,

6  


- Felek kapcsolattartóira, teljesítésigazoló személyére vonatkozó adatok módosulása esetén a másik félhez tett közlés kézhezvételének napjával, amennyiben a Kbt. ezt egyebekben nem zárja ki.
3. Vevő a szerződést felmondhatja, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - a szerződéstől elállhat, ha:
- a) feltétlenül szükséges a szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;
  - b) az Eladó nem biztosítja a 138. §-ban foglaltak betartását, vagy az Eladó személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a 139. §-ban foglaltaknak; vagy
  - c) az EUMSZ 258. cikke alapján a közbeszerzés szabályainak megszegése miatt kötelezettségszegési eljárás indult vagy az Európai Unió Bírósága az EUMSZ 258. cikke alapján indított eljárásban kimondta, hogy az Európai Unió jogából eredő valamely kötelezettség tekintetében kötelezettségszegés történt, és a bíróság által megállapított jogsértés miatt a szerződés nem semmis.
4. Vevő köteles a szerződést felmondani, vagy - a Ptk.-ban foglaltak szerint - attól elállni, ha a szerződés megkötését követően jut tudomására, hogy az Eladó tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból.
5. Vevő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha
- a) az Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés *k)* pont *kb)* alpontjában meghatározott feltétel;
  - b) az Eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés *k)* pont *kb)* alpontjában meghatározott feltétel.
6. Fenti bekezdés szerinti felmondás esetén a Vevő a Szerződés megszűnése előtt már teljesített szolgáltatás Szerződésszerű pénzbeli ellenértékére jogosult.
7. A Szerződés megszűnik:
- a) Felek szerződésszerű teljesítése esetén;
  - b) Vevő elállásával;
  - c) Rendkívüli felmondással valamelyik Fél súlyos Szerződésszegése esetén.
8. Amennyiben a Szerződés bármelyik rendelkezése érvénytelenné válna, a Szerződés többi része továbbra is hatályos és érvényes marad. Ebben az esetben a Feleknek olyan megállapodásra kell jutniuk, amely leginkább megfelel az érvénytelenné vált rendelkezés eredeti céljának.
9. A Szerződést a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén bármelyik Fél azonnali hatállyal felmondhatja. Felek az elállás és a rendkívüli felmondás jogát kizárólagosan

írásban gyakorolhatják, amelynek tartalmaznia kell a megszüntetés indokát, illetve az azt alátámasztó tények megjelölését, a vonatkozó bizonyítékok csatolásával egyetemben. Felek megállapodnak abban, hogy jelen jogviszony bármilyen okból történő megszűnése esetén felek kötelesek a Ptk-ban meghatározott keretek között egymással elszámolni.

10. Az Eladó a Szerződés azonnali hatályú felmondása esetén köteles az eladói feladatainak a Vevő által kijelölt személy részére történő lehető legrövidebb időn belüli átadásához szükséges intézkedéseket megtenni. Az Eladó köteles mindazon okiratokat, dolgokat, amelyek a feladata teljesítése során vagy annak érdekében a birtokába kerültek, hiánytalanul, rendszerezve átadni a Vevő képviselőjének. Az Eladó köteles továbbá a személyesen őt megillető, eladói tevékenységével összefüggésben szerzett jogokat a Vevőre, illetőleg az általa kijelölt személyre átruházni, amennyiben az lehetséges.

11. Azonnali hatályú felmondás esetén az Eladó jogosult a Szerződés szerűen elvégzett munkák ellenértékére.

12. Az Eladó a Szerződés megszűnését követően is köteles a Vevő, illetőleg a Vevő által kijelölt személy számára a projekttel, korábbi eladói teljesítésével kapcsolatos valamennyi információ haladéktalan megadására.

13. Az Eladó a Szerződést kizárólag a Vevő súlyos szerződésszegése esetén mondhatja fel, azonnali hatályú felmondásra nem jogosult.

14. A Szerződés megszűnése esetén a szerződő Felek kötelesek egymással elszámolni. Az Eladót a Szerződés felmondása esetén a felmondási idő leteltéig elvégzett, Szerződés szerű teljesítései ellenértéke illeti meg, kárainak megtérítését kizárólag a Vevő jogellenes felmondása esetén követelheti. Amennyiben a Szerződés bármely okból megszűnik, az Eladó nem jogosult a még nem teljesített feladatok ellenértékének, valamint az elmaradt haszon megtérítésére.

15. Az Eladó köteles mindazon okiratokat, dolgokat, amelyek a feladatának teljesítése során vagy annak érdekében a birtokába kerültek hiánytalanul, rendszerezve átadni a Vevő képviselőjének.

16. Felek a rendes felmondás (elállás) jogát kizárják.

## **XI. Vis maior**

1. Egyik Fél sem követ el szerződésszegést, ha kötelezettségei teljesítését vis maior (a továbbiakban: „Vis maior”) akadályozza meg, amely a Szerződés aláírásának időpontja után következett be.

2. Vis maior alatt értendők különösen elemi csapások, sztrájkok vagy egyéb munkahelyi zavargások, hadüzenettel indított vagy anélküli háborúk, blokádok, zendülés, lázadás, járványok, földrengések, földcsuszamlások, földrengések, viharok, villámcsapások, áradások, robbantások, valamint egyéb hasonló, előre nem látható események, amelyek mindkét Fél érdekkörén kívül merülnek fel és amelyeket a felek kellő gondossággal sem tudnak kiküszöbölni.



3. Ha az egyik Fél Vis maior miatt akadályoztatva van, mindent meg kell, hogy tegyen annak érdekében, hogy az akadályoztatás hatásait elhárítva minimális késedelemmel teljesíteni tudja szerződéses kötelezettségeit.

4. Ha valamelyik Fél úgy véli, hogy olyan vis maior körülmények fordultak elő, amelyek kihathatnak kötelezettségei teljesítésére, azonnal értesítenie kell a másik felet, megadva a körülmények jellegét, feltehető időtartamát és valószínű hatását. Ha a Vevő írásban másképp nem rendelkezett, az Eladónak folytatnia kell a Szerződés szerinti kötelezettségeinek a teljesítését, amennyire az a gyakorlatban ésszerűen megvalósítható.

5. Felek kijelentik, hogy a COVID-19 járványról vagy az orosz-ukrán konfliktusról és az azokkal összefüggő korlátozásokról a szerződéskötéskor tudomással bírnak. Felek a COVID19 járvánnyal és az orosz-ukrán konfliktussal összefüggő szerződéskötéskor hatályban lévő jogszabályi állapotokat nem tekintik vis maioroknak.

6. A vis maior helyzet hitelt érdemlő igazolása esetén, vagy annak mindkét fél általi vitatásának hiányában sem hosszabbodnak meg a vis maiorral érintett szerződéses kötelezettségekre vonatkozó határidők automatikusan, hanem ez esetben a felek gondoskodnak a szerződés Kbt. 141. § szerinti, írásban történő módosításáról.

## XII. Kapcsolattartás

1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés által megkívánt minden írásbeli értesítést a Felek mindenkori székhelyének címére kell megküldeni. Az erre a címre ajánlott, tértivevényes küldeményként postára adott értesítést, a kézbesítés megkísérlését követő 3. (harmadik) munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni, akkor is, ha a tértivevény szerint a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett ismeretlen helyre költözött, az iratot nem vette át, vagy az átvételt megtagadta.

2. A Felek rögzítik, hogy a Felek kölcsönös együttműködésével összefüggő bármely lényeges információról haladéktalanul és szükség esetén írásban, visszaigazolható módon (postai úton történő kézbesítés esetében feladóvevénnyel és tértivevénnyel; személyes kézbesítés esetén átvételi elismervénnyel, amely legalább az átvevő személy olvasható aláírását és az átvétel keltét tartalmazza) kötelesek a másik Felet értesíteni.

3. Felek kijelentik, hogy a Szerződés teljesítésében folyamatosan együttműködnek, a felmerülő problémákról egymást haladéktalanul értesítik.

4. Felek jognyilatkozataikat kizárólag írásban, az átvétel helyét és idejét azonosítható módon tehetik meg érvényesen. A felek a fentiekben értik az elektronikus levelezés (e-mail) és a fax formáját is).

5. Jelen szerződésben Felek kapcsolattartásra kijelölt képviselői:

Vevő részéről kapcsolattartásra és hibabejelentésre jogosult

Neve: Kuntár Csaba

e-mail címe: [kuntarcs@soproniszc.hu](mailto:kuntarcs@soproniszc.hu)

Mobiltelefon száma: +36 70 199 6755

Eladó részéről kapcsolattartásra jogosult

Neve: Wagner Balázs  
e-mail címe: admin@jazmindrogeria.hu  
Mobiltelefon száma: +36 70 33 27 110

Eladó hibabejelentés fogadására alkalmas e-mail címe:  
panasz@jazmindrogeria.hu

6. Jelen szerződésben Vevő részéről teljesítés igazolására jogosult személy:

Neve: Veress Ágnes  
e-mail címe: veressa@soproniszc.hu  
Mobiltelefon száma: +36 70 199 6757

7. Felek rögzítik, hogy a Szerződés teljesítése céljából a Vevő kezeli az Eladó jelen Szerződésben szereplő személyes adatait, valamint a Szerződés teljesítésével összefüggésben keletkezett személyes adatait, figyelemmel a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályaon kívül helyezéséről szóló, az Európai Parlament és a Tanács 2016/679 Rendelete (a továbbiakban: GDPR) 6. cikk (1) bekezdés b) és e) pontjában foglaltakra.

8. A személyes adatok kezeléséről a Vevő a GDPR, az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Infotv.) és az egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit szem előtt tartva gondoskodik.

9. Eladó tudomással bír arról, hogy a személyes adatok kezelésével kapcsolatos jogait (adatokhoz való hozzáférés, adatok helyesbítése, törlése) a GDPR 15.-21. cikke (Infotv. 14-19. § és 21. §), a jogorvoslatra vonatkozó szabályokat (adatvédelmi hatósághoz, bírósághoz fordulás joga jogsérelem esetén) a GDPR 77. és 79. cikk (Infotv. 22. §, 52. §) tartalmazza.

10. Eladó kijelenti, hogy a szerződés mellékletét képező, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41. § (6) és 50. § (1) bekezdés c.) pontjára tekintettel tett nyilatkozata alapján átlátható szervezetnek minősül a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. (1) bekezdés 1. pontja szerint.

### **XIII. Záró rendelkezések**

1. A jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., és a Kbt. vonatkozó, a Közbeszerzési eljárás megindításakor hatályos rendelkezései az irányadóak.

2. A Felek rögzítik továbbá azt, hogy az Eladó a Szerződésben vállalt kötelezettségeinek teljesítése során valamennyi vonatkozó jogszabályi rendelkezést köteles betartani.

3. A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy mindent megtesznek annak érdekében, hogy békés úton rendezzék a Szerződéssel kapcsolatban, vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkező jogvitát. Amennyiben ez nem vezetne eredményre, abban az esetben a Felek a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény (a továbbiakban: „Pp”) rendelkezései szerint járnak el.


4. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Szerződés bármely pontja kógens jogszabályba ütközne, vagy a Közbeszerzési eljárás kötelező érvényű dokumentumának tartalmával ellentétes lenne, akkor a Szerződés fentieket sértő rendelkezése helyébe – minden további jogcselekmény, így különösen a Szerződés módosítása nélkül – a megsértett kötelező érvényű jogszabályi rendelkezés vagy közbeszerzési dokumentumi rendelkezés kerül. Fentieket kell megfelelően alkalmazni akkor is, ha valamely kógens jogszabály akként rendelkezik, hogy valamely rendelkezése a Szerződés része (vagy a Szerződésben szövegszerűen szerepelnie kell) és azt szövegszerűen a Szerződés nem tartalmazza (az adott rendelkezés a Szerződés részét képezi).

A Szerződés egymással megegyező 3, azaz három eredeti példányban készült, amelyből 2, azaz kettő darab a Vevőt, 1, azaz egy darab az Eladót illeti. Felek a Szerződésben foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat elfogadják, és a Szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag cégszerűen írják alá.




Sopron, 2024. évoztóber hó15 nap

Sopron, 2024. évoztóber hó15 nap

  
.....  
**Soproni Szakképzési Centrum**  
Veress Ágnes  
kancellár  
Vevő 1.

  
.....  
**Jázmin Fodrászkellék Kft.**  
Wagner Balázs  
ügyvezető  
Eladó

Pénzügyi ellenjegyzés:

  
  
Kovács István  
gazdasági vezető  
  
Soproni Szakképzési Centrum  
1.

Jelen Szerződés mellékletei:

1. melléklet: Műszaki leírás és egységár táblázat (Eladó ajánlata)
2. melléklet: Eladó nyilatkozata a szerződéskötéskor ismert alvállalkozókról
3. melléklet: Eladó nyilatkozata az átláthatóságról

## ÁTLÁTHATÓSÁGI NYILATKOZAT

a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. tv. (Nvtv.) 3. § (1) bek. 1. b) pontjában meghatározott

### BELFÖLDI VAGY KÜLFÖLDI JOGI SZEMÉLY, VAGY

### JOGI SZEMÉLYISÉGGEL NEM RENDELKEZŐ GAZDÁLKODÓ SZERVEZET<sup>1</sup> RÉSZÉRE

az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. tv. (Áht.) 41. § (6) bekezdésében előírt kötelezettség teljesítéséhez.

Alulírott

Név: Wagner Balázs ügyvezető

mint a

Jázmin Fodrászkellék Korlátolt Felelősségű Társaság

székhely: 9400 Sopron, Ferenczy János utca 42.

cégjegyzékszám: 08-09-024313

adószáma: 24162674-2-08

törvényes képviselője – polgári és büntetőjogi felelősségem tudatában - úgy nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet az Áht. 41. § (6) bekezdésében írtaknak megfelel, azaz a Nvtv. 3. § (1) bek. 1. b.) pontja alapján **átlátható szervezetnek minősül**, az alábbiak szerint: Az általam képviselt szervezet olyan belföldi vagy külföldi jogi személy, vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő **együttes** feltételeknek:

a) tulajdonosi szerkezete a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény (Pmt.) szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető, amelyet a szerződéskötést megelőző közbeszerzési eljárásban mutattam be;

b) az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban: ..... rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,

c) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény (Tao.) szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak, valamint külföldi illetőségű szervezet esetén vállalom, hogy a Tao. 4. § 11. h.) pontja szerinti adatokat külön nyilatkozatban mellékelem;

d) a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az a), b) és c) alpont szerinti feltételek fennállnak.

<sup>1</sup>Gazdálkodó szervezet: A gazdasági társaság, az európai részvénytársaság, az egyesülés, az európai gazdasági egyesülés, az európai területi társulás, a szövetkezet, a lakásszövetkezet, az európai szövetkezet, a vízgazdálkodási társulat, az erdőbirtokossági társulat, a külföldi székhelyű vállalat magyarországi fióktelepe, az állami vállalat, az egyéb állami gazdálkodó szerv, az egyes jogi személyek vállalata, a közös vállalat, a végrehajtói iroda, a közjegyzői iroda, az ügyvédi iroda, a szabadalmi ügyvivői iroda, az önkéntes kölcsönös biztosító pénztár, a magánnyugdíjpénztár, az egyéni cég, továbbá az egyéni vállalkozó, emellett gazdálkodó tevékenységével összefüggő polgári jogi kapcsolataiban az állam, a helyi önkormányzat, a költségvetési szerv, jogszabály alapján a költségvetési szervek gazdálkodására vonatkozó szabályokat alkalmazó egyéb jogi személy, az egyesület, a köztestület, valamint az alapítvány (Pp. 7.§ (1) bekezdés 6) pont)



Jelen nyilatkozat alapján tudomásul veszem, hogy

- a **nemzeti vagyon hasznosítására vonatkozó szerződést** a Megrendelő kártalanítás nélkül és azonnali hatállyal felmondhatja, ha a nemzeti vagyon hasznosításában részt vevő bármely – a hasznosítóval közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik fél – szervezet a nemzeti vagyon hasznosítására vonatkozó szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek [Nvtv. 11. § (12) bek.];
- központi költségvetési kiadási előirányzatok terhére olyan jogi személlyel, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezettel nem köthető érvényesen **visszterhes szerződés**, illetve létrejött ilyen szerződés alapján nem teljesíthető kifizetés, amely szervezet nem minősül átlátható szervezetnek. A Megrendelő ezen feltétel ellenőrzése céljából, a szerződésből eredő követelések elévüléséig az Áht. 54/A. §-ban foglaltak szerint jogosult a jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet átláthatóságával összefüggő, az Áht. 54/A. §-ban meghatározott adatokat kezelni, azzal, hogy ahol az Áht. 54/A. § kedvezményezettéről rendelkezik, azon a jogi személyt, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetet kell érteni [Áht. 41. § (6) bek.];
- a **valótlan tartalmú átláthatósági nyilatkozat** alapján kötött visszterhes szerződést a Megrendelő felmondja vagy – ha a szerződés teljesítésére még nem került sor – a szerződéstől eláll. [Ávr. 50. § (1a) bek.]
- a Megrendelő az átláthatósági feltételeknek való megfelelés céljából a szerződésből eredő követelés elévüléséig az Áht. 54/A. §-ban foglaltak szerint jogosult az általam képviselt szervezet átláthatóságával összefüggő, az Áht. 54/A. §-ban **meghatározott adatokat kezelni**.

Kijelentem, hogy amennyiben jelen nyilatkozatban közölt adatok tekintetében bármilyen változás áll be, akkor a módosult adatokkal kiállított átláthatósági nyilatkozatot a változás bekövetkeztétől számított 8 napon belül megküldöm a Megrendelő részére, vagy amennyiben az általam képviselt szervezet már nem minősül átláthatónak, úgy azt haladéktalanul bejelentem.

Kelt: Sopron, 2024. október 15.

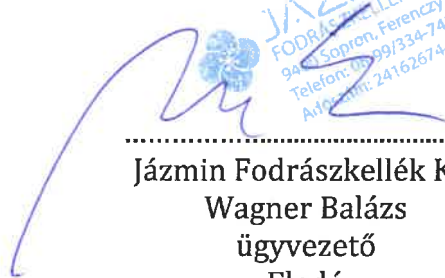
  
JÁZMIN  
FODRÁSZKELLÉK KFT.  
110 Soproni, Ferenczy S. utca 42.  
Tel: +36 99/334-747  
Fax: +36 99/334-72-88

Jázmin Fodrászkellék Kft.  
Wagner Balázs  
ügyvezető  
Eladó

**Alvállalkozók bejelentése  
SZERZŐDÉSKÖTÉS IDŐPONTJÁBAN**

Alulírott Wagner Balázs ügyvezető, a **Jázmin Fodrászkellék Korlátolt Felelősségű Társaság** (székhely: 9400 Sopron, Ferenczy János utca 42., cégjegyzékszám: 08-09-024313, adószám: 24162674-2-08 a továbbiakban: Eladó) arra jogosult képviselőjeként polgári és büntetőjogi felelősségem tudatában, a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvényben (Kbt.) foglaltakkal összhangban visszavonhatatlanul kijelentem, hogy az Eladó és a Soproni Szakképzési Centrum, mint Vevő között „**Eszközök beszerzése az „RRF-2.2.2-23” projekt keretében – Szépészet**” tárgyban kötött adásvételi szerződés teljesítésébe az Eladó alábbi alvállalkozót nem kíván bevonni.

Kelt: Sopron, 2024. október 15.

  
.....  
Jázmin Fodrászkellék Kft.  
Wagner Balázs  
ügyvezető  
Eladó

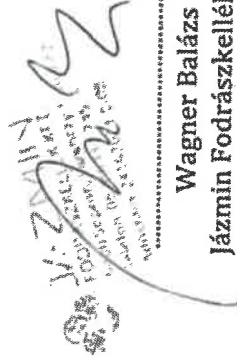
**JÁZMIN**  
FODRÁSZKELLÉK KFT.  
9400 Sopron, Ferenczy J. utca 42.  
Telefon: 099/334-745  
Adószám: 24162674-2-08

Eszköz megnevezése	Technikai paraméterek	Mennyiség (db)	Ajánlati egységár (nettó Ft)*	Ajánlati összeg (nettó Ft)	A megajánlott termék gyártója, típusa, származási helye**
Multifunkciós Testkezelő Gép	Kavitációs teljesítmény: 39-42kHz Vákuumos-bipoláris RF teljesítménye: 450kHz-5MHz Tripoláris RF fej teljesítmény: 450kHz-5MHz Multipoláris RF teljesítmény: 550kHz-5MHz Minimumum 4 kezelőfej	2	425 590	851180	ELKONcosmetic Kft., RÁDIÓFREKVENCIA + KAVITÁCIÓ + VÁKUUM ELW-60Z, Kína
Ajánlati összeg 2. rész (nettó Ft): FELOLVASÓLAPON FELTÜNTETENDŐ ÖSSZEG:				851180	

\* Az egységárat a mennyiségi egységre vetítetten pozitív egész számmal, forintban szükséges megadni

\*\*Ajánlatkérő nyomtatékosan felhívja ajánlattevők figyelmét, hogy amennyiben valamely termékre az ajánlattevő nem ad meg ajánlati árat (a cellában kihúzást alkalmaz, vagy 0 értéket szerepeltet), az az ajánlat érvénytelenségét eredményezi, hiánypótlás lehetséges nélkül. Ajánlatkérő felhívja ajánlattevők figyelmét továbbá arra, hogy a szakmai ajánlat teljes hiánya nem hiánypótolható hibának minősül, amely az ajánlat érvénytelenségét eredményezi. Emellett amennyiben a szakmai ajánlat tartalmazza a gyártó, a típus, valamint a származási hely megjelölését, úgy a benyújtott ajánlaton belüli részinformációk tartalmi hibái, hiányosságai a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontjában foglaltaknak megfelelően javíthatóak vagy pótolhatóak. A származási hely feltüntetésének elmulasztása hiánypótolható hibának minősül.

Kelt: Sopron, 2024 év augusztus hó 07. nap

  
Wagner Balázs  
Jázmin Fodrászkellék Kft

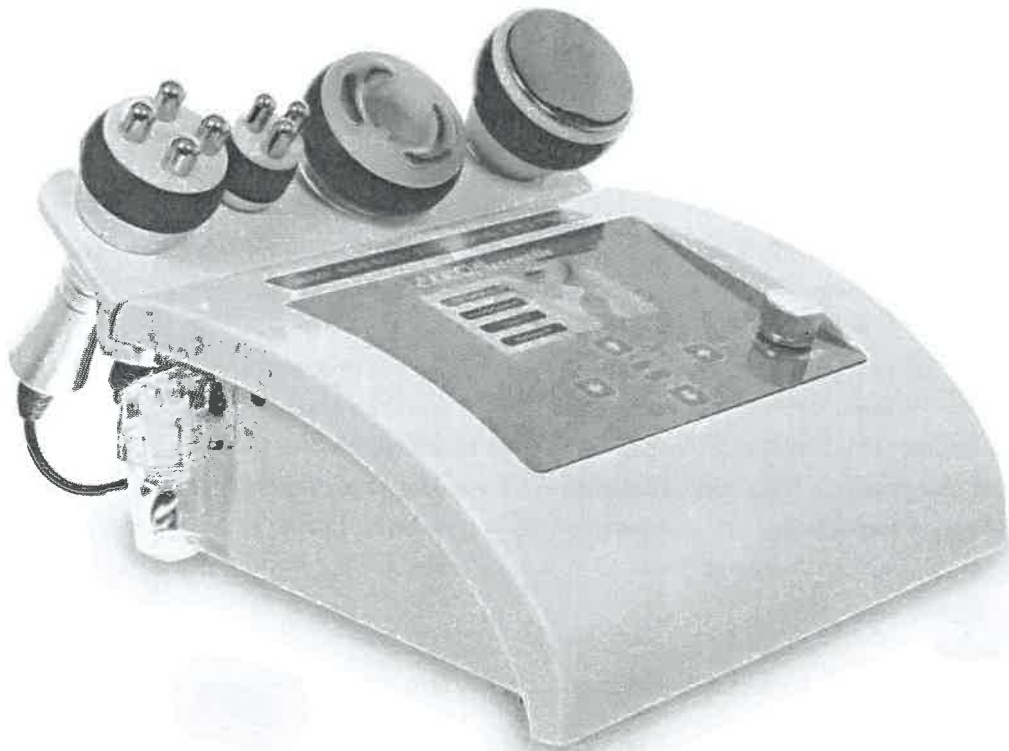






## ELW-602

**Bipolar+Tripolar+Multipolar Rádiófrekvencia**  
**Bipolar rádiófrekvencia+Vákuum**  
**Ultrahangos kavitáció**  
**5 in 1 kombinált készülék**  
**Használati utasítása**



Forgalmazza:

**ELKONcosmetic Kft.**

H-2143 Kistarcsa, Völgy u. 41.

Telefon: +36-28-472129

[www.elkon.hu](http://www.elkon.hu)

[elkon@elkon.hu](mailto:elkon@elkon.hu)

*Handwritten signature*

### **A rádiófrekvenciás készülékekről általában:**

A kozmetika, a kozmetológia és az esztétikai orvoslás fejlődésével egyre nagyobb az igény a vendégek részéről a gépes kezelések iránt, amelyek általában véve jelentősen javítják a bőr minőségét, és optimális megoldást kínálnak a bőrproblémákra. A rádiófrekvenciás kezelések mind több szalon kínálatának válnak stabil részévé. Népszerűségüket szemmel látható eredményességükön túl nem melléleg annak köszönhetik, hogy fájdalommentesen és mellékhatások különösebb kockázata nélkül alkalmazhatóak. A non - invazív eljárás alkalmazásának első számú területe ma különösen a bőrfiatalítás, a bőrmegújítás és a ráncok mérséklése.

A rádiófrekvenciás hullám elektromágneses hullám, amelyet három tulajdonsága határoz meg: a frekvenciája, az energiája és a pólusok száma.

### **A frekvencia:**

A rádiófrekvenciás hullám frekvenciája 100 kHz és 500 MHz között változhat, de az orvosi és esztétikai célra használt készülékek által kibocsátott hullámok frekvenciája általában 500 kHz és 5 MHz közé esik. Minél magasabb egy hullám frekvenciája, annál kevésbé mélyre hatol a szövetekben.

### **Pólusszám:**

A rádiófrekvenciás készülékekben az elektromágneses hullámokat kibocsátó pólusok számával szorosan összefügg, hogy a hullámok milyen mélységig tudják kifejteni hatásukat. Általánosságban azt mondhatjuk, hogy az elektromágneses hullám hatásának mélysége a két pólus közötti távolság felével egyenlő. Az első RF - készülékek még unipolárisak voltak, ezek mélyre hatoltak a szövetekben, de a hullámok terjedését csak rosszul lehetett velük kontrollálni. A készülékek második generációját jelentették a bi - és tripoláris rendszerek, amelyek általában 5–20 mm-es mélységig tették lehetővé a kezelést. A gépek harmadik generációját képviselik azok a multipoláris készülékek, amelyek már akár 6–8 pólussal is rendelkeznek. A korábbi készülékekkel szemben ezeknél óriási előnyt jelent, hogy a pólusok számának növekedésével a kezelés közben keletkező hő egyenletesebben oszlik el a bőr mélyebb rétegeiben. A több pólus által biztosított, egyenletes hő eloszlás pedig szakszerű használat mellett gyakorlatilag kizárja annak a lehetőségét, hogy a kezelés során a bőr túlmelegedjen, vagy megégjen. Az újabb kezelőfejekkel már 30 mm-e mélységig is eljuthatunk, így a bőralja is elérhetővé válik a kezelés számára.

### **Az energia:**

Az rádiófrekvenciás készülékek általában 20 és 150 W közötti teljesítményre képesek.

### **A RÁDIÓFREKVENCIÁS KÉSZÜLÉKEK MŰKÖDÉSI ELVE:**

- A rádiófrekvenciás hullámok energiája a készülék működése közben mozgási energiává alakul. A pólusok által kibocsátott elektromágneses impulzusok hatására a szöveteket alkotó molekulák egymáshoz ütköznek, ami hőenergia keletkezésével jár.
- A bőr-, illetve a zsírszövetek kezelésére éppen ezt a keletkező hőt használja fel az eljárás.
- Az elektromágneses hullámok jobban terjednek a vízben, mint a levegőben, ezért a pólusok és a bőr közötti területen vizes bázisú kontakt gélt használunk. Az eljárás során keletkező hő függ az energiát kibocsátó pólusok számától, valamint attól, hogy az elektromágneses hullámok milyen típusú szövetekben terjednek.
- A rádiófrekvenciás hullámok nagy előnye, hogy a bőr mélyebben fekvő rétegeit, az irhát és a bőralját is képesek felmelegíteni, és ott kedvező életfunkciós hatásukat kifejteni, anélkül, hogy a bőr felszínén a hám túlmelegedne és égési sérüléseket szenvedne. Az irha és a bőralja hőmérséklete a kezelés során 50–60 °C - fokra melegszik fel, a bőr felszíni hőmérséklete azonban csak 40–43 °C - fok lesz.

lu  
ms

## A KEZELÉSEK FIZIOLÓGIAI HATÁSA

### A rádiófrekvenciás kezelés hatása az irhában:

- Azonnali hatás: a kollagén rostok szerkezete a hő hatására megváltozik. Átmérőjük vastagabb lesz, de hosszuk csökken, a kollagén rostok tehát összehúzódnak.
- Hosszú távú hatás: az irhát érő hő stimulálólólag hat a fibroblasztokra, amelyek így a kezelés utáni időszakban megújult erővel szintetizálnak új kollagén- és elasztinrostokat. A kollagén- és elasztinrostok keletkezésének ez a felgyorsult üteme nagyjából három hónapig tart. A kezelésnek köszönhető változások hatására a bőr feszesebbé válik, megújul.

### A rádiófrekvenciás kezelés hatása a bőralfában:

- A bőralfában keletkező, kb. 60°C-os hőmérséklet hatására a triglicerid molekulákban a zsírsavkötések felszakadnak, és valóságos lipolízis indul be a bőr alatt. Az adipociták zsírtartalma jelentősen csökken.

### A RÁDIÓFREKVENCIÁS KEZELÉS INDIKÁCIÓI:

- Az arc és az arckontúrok liftingje.
- A test öregedésével együtt járó bőrmégereszkedés kezelése, különösen a felkar, a combok, a dekoltázs és a feszségét vesztett has tájékán.
- A helyi zsírárnák méretének csökkentése és a cellulit tüneteinek enyhítése.
- Testsúlycsökkentés, alakformálás a kezeléssel elérhető lipolízis segítségével.

### A RÁDIÓFREKVENCIÁS KEZELÉS MENETE:

- Első lépésként a kezelendő felületre kontakt gélt viszünk fel, amely megkönnyíti az elektromágneses hullámok penetrációját a szövetekbe.
- A kívánt területet ezután a kezelőfej többszöri oda-vissza mozgatásával kezeljük. A bőrfelszín hőmérséklete feszesítő kezelésnél 39, alakformáló kezelésnél 42 °C - fokra melegszik. A kezelés teljes időtartama az arcon általában 20 perc, a testen 50 perc.

### A hőmérsékleti kontroll:

A 39–40 °C fok határértéket túllépni a bőr felszínén nem szabad, mert égési sérülések keletkezhetnek. Ha a bőr felszínén eritéma jelenik meg, az mindig óvatosságra int: a bőr túlmelegedése ugyanis égési sérülésekhez vezethet. Azokon a területeken, ahol a páciens esetleg fájdalmat érez, a kezelést nem szabad folytatni. A rádiófrekvenciás kezeléseket gyakorlatilag fájdalommentesek, ezért érzéstelenítésre nincs szükség. A kezelt személy visszajelzései, érzeteinek közlése nagyon fontos a kezelést végző kozmetikus vagy orvos számára, mert csak így kaphat információt arra nézve, hogy a páciens bőre mennyire tolerálja a kezelést.

### A KEZELÉS MELLÉKHATÁSAKÉNT FELLÉPŐ TÜNETEK:

- A kezelt területen a bőr kipirosodik, esetleg enyhe ödéma is jelentkezhet. Ezek a tünetek egy-két óra alatt spontán elmúlnak.
- Hematómák keletkezésétől nem kell tartani.
- A bőr megégése a hőmérséklet folyamatos ellenőrzése mellett nem történhet meg.

### A SZAKORVOSOK TAPASZTALATAI:

- A rádiófrekvenciás kezelés minimális kellemetlenséggel jár, említésre méltó mellékhatásai a rövid ideig tartó bőrpíron kívül nincsenek, az elektromágneses hullámok keltette hőhatás miatt pedig a kezelésnek nyugtató, relaxáló hatása is van.
- A kollagén rostok összehúzódása miatt a kezelt személy azonnali hatásként már közvetlenül a kezelés után tapasztalhatja a bőr feszesebbé válását, néhány héttel később pedig az eredmény valóban látványossá válik.

M K B

## KONTRAINDIKÁCIÓK:

A rádiófrekvenciás kezelés nem javasolt a következő esetekben:

- terhesség, szoptatás
- pacemaker,
- bőrrák,
- vírusos vagy bakteriális fertőzés,
- epilepszia,
- autoimmun betegség,
- izotretinoin (roacutane) kezelés az utóbbi 12 hónapban,
- bőrfelületi sérülés,
- keloidos heggek,
- korábban herpeszszel érintett területek.

Súlyos betegségek, például szívbetegség, gyomorfekély, súlyos gyomorbetegség, nyombélfekély, magas vérnyomás, cukorbetegség stb.

## ÖSSZEFOGLALÁS:

A rádiófrekvenciás kezelések ma már mind az arc, mind pedig a test kezelésében nélkülözhetetlenek. Rendkívül eredményes módszert kínálnak a bőr öregedésével és megereszkedésével együtt járó esztétikai problémák kezelésére, különösen az arc, a kar, a comb és a dekoltázs régiójában. A rádiófrekvencia a feszesítés és bőrmegújítás mellett kiválóan alkalmazható alakformálásra, a helyi zsírpárnák méretének csökkentésére is. Ez utóbbi esetben a lipolízis mellett fontos a szövetek drénezése is, mert az adipocitákból kiszabaduló, nagy mennyiségű zsírt a nyirokrendszer csak így tudja elszállítani, és kiüríteni a szervezetből.

### 1. Mire is jó a kavitációs elven alapuló zsírbontás?

Ez a FORRADALMIAN ÚJ KEZELÉSI MÓD maximális biztonsággal alkalmazható a következő problémákra: narancsbőr (cellulit) kezelésére, zsírpárnák eltüntetésére, nyirokkeringés javítására és az ödémák csökkentésére.

### 2. Mi is az a kavitáció?

A kavitáció egy fizikai jelenség, mely akkor következik be, ha egy anyag folyadék fázisból – a nyomás esése következtében – hirtelen gáz fázisba megy át.

A kavitáció a testen belül, a kötőszövetben irányítottan zajlik le és az apró buborékok kipukkadása által keltett lökeshullámokkal a zsírsejtek irányítottan roncsolhatók.

A 40.000 Hz-es kavitációs ultrahangjelenség lehetővé teszi vastagabb zsírrétegbe való bejutást.

### 3. Miben különbözik a kavitáció a többi zsírcsökkentő eljárástól?

A kezelés teljesen fájdalommentes, ezért ellentétben a sebészi beavatkozásokkal itt nincs szükség altatásra, érzéstelenítésre. Egészségtudatos táplálkozás és mozgás mellett csak a kívánatos területekről történik a zsírszövet csökkenése.

A kavitációs kezelés a zsírsejtek lebontásával, számuk végleges csökkentésével, nem pedig a zsírraktárak átmeneti kiürítésével fejt ki hatását. A zsírbontás a zsírsejtek hatékony roncsolása által jön létre a környező szövetek, erek és idegek károsítása nélkül. Ezáltal a klasszikus, műtéti zsírleszíváshoz hasonlóan a hatása tartósabb, mivel a zsírszövetek ténylegesen eltávolításra kerülnek. Az eljárás során a lebontott zsírsejtek a szervezetből természetes úton a nyirokrendszeren keresztül a májba kerülnek, majd elégnék. Kiürülésük feltétele viszont a sok folyadékfogyasztás legalább 2-3 liter naponta.

A kezelés nem fájdalmas egyetlen zavaró tényező a kavitációs technológia alkalmazásából fakadó sajátos hanghatás lehet.

**4. Ellenjavallatok:** keringési zavarok, nem megfelelő máj- és veseműködés, súlyos cukorbetegség (diabetes), belső- és középfül panaszok (kezelés zajának elviselése miatt), fém a testben a kezelni kívánt terület közelében, protézis, vagy pacemaker, láz és gyulladás valamint bőrbetegségek a kezelendő felületeken, terhesség, szoptatás

**5. Mire kell figyelni a kavitációval kapcsolatban?**

Mivel a tökéletes eredményhez szükség van a szervezet eliminációs képességére is, a kezelést követő három napban tilos cukor és szénhidrát bevitele a szervezetbe. Jelentősen, 2-3 literre kell növelni a napi folyadék bevitelt és minimálisan 30 perc mozgást be kell iktatni a napi programba!

A kezelést követően – annak részeként – drenáló- vagy nyirokmasszázst ajánlott végrehajtani, mely segíti a feloldott zsírszövet gyors eliminációját.

Adott testfelületet minimálisan 7-10 napos pihenés után kezelhetünk újra.

**Eredmények:**

Többnyire látványos és tartós eredménnyel járnak. A kavitáció hatékonyan rombolja a bőr alatti zsírszöveteket, így már az első vagy második kezelés után érezhető és látható a zsírraktárak csökkenéséből adódó fogyás. A narancsbőr kevésbé markánsabbá válik.

Alkalmazása: 6 vagy 10 alkalmas kúraként javasolt, vákuum masszázssal és mezoterápiával is kombinálható.

**VÁKUUMMASSZÁZS:**

Nem a hagyományos értelemben vett masszázssok közé tartozik, hanem az alakformáló, méregtelenítő kezelések közé. A vákuummasszázs a kézi nyirokmasszázs egy speciális formája. Az eljárás egyesíti magában a hagyományos köpölyözést és a nyirokmasszázst. Vérkeringést, nyirokkeringést javító, és immunrendszert aktiváló hatását többféle probléma esetén is felhasználhatjuk.

**Hogyan hat a vákuummasszázs?**

Ez a sajátos technika felfokozza a nyirokáramlást, és a vérkeringést. A nyirokkeringés akár ötvenszeresére is felgyorsulhat, ami biztosítja a salakanyagok elszállítását a szervezetből. A kezelés hatására felgyorsul a vérkeringés is, ezáltal javul a bőr alatti kötőszövetek oxigénellátása és anyagcseréje. A felgyorsult keringés következtében erősödik a szervezet zsírégetési folyamata. Megerősíti a laza kötőszöveteket, visszaállítja azok rugalmasságát, a bőr feszesebb lesz. A petyhüdt, ráncos bőr kisimítását, az elfáradt bőr regenerálását az egész testen egyaránt segítheti.

**Mire használják?**

- A vákuummasszázs rendkívül alkalmas a narancsbőr (cellulit) megszüntetésére, megelőzésére.
- Terhességi és nyúlási csíkok (striák) kezelésére is alkalmazható módszer. Ekkor a köpölyözött a csíkok mentén mozgatják, míg a csíkok ki nem vörösödnek.
- A módszert ultrahanggal és izomstimulálóval kiegészítve a mell kezelésére, feszesítésére is használják.
- Gyakran alkalmazzák méregtelenítő, regeneráló kúrák kiegészítéseként.
- Alsó végtagokon, vagy arcon fellépő ödémák megszüntetésére.

**Hogyan zajlik a kezelés?**

A készülék a speciális kezelőfejében folyamatos, vagy pulzáló vákuumot hoz létre, amelynek erőssége szabályozható. A vákuum azonnal beszippantja a bőrt, és vele együtt a bőr alatti zsírszöveteket. A kezelés aktiválja a nyirokrendszert, majd a harangokat lassan elkezdik mozgatni a nyirokerek mentén. A mozgítás iránya a nyirokfolyás irányában, tehát lentől felfelé (láb irányából a felsőtest irányába) történik. A vákuum ereje a felszippantott zsírszöveteket széttördeli, és kiszippantja a

lerakódott méreganyagokat. A kisebb zsírsejtek, és a méreganyagok aztán a nyirokrendszer segítségével távoznak a szervezetből.

A kezelés eleinte fájdalmas lehet, a kúra előrehaladtával azonban (a zsírsejtek méretének csökkenése miatt) értelemszerűen egyre csökken a fájdalom.

Vákuummasszázs gyakorisága: Hetente 2-3 alkalommal tanácsos végezni a kezelést. Kúraszerűen végzett, kb. 10-15 kezeléssel már igen látványos eredmény érhető el. Megelőző, vagy fenntartó kezelésként is alkalmazható.

#### Mire figyeljünk a vákuummasszázs kúra alatt?

A felfokozott nyirokkeringés nemcsak a kezelés időtartama alatt áll fenn, hanem a következő napokban is folytatódik. Ezért fontos, hogy a kúra egész ideje alatt növeljük a folyadékfogyasztásunkat. Napi 1,5-2 l (lehetőleg szénsavmentes) ásványvíz elfogyasztására mindenképpen szükségünk lesz. Így tudjuk támogatni nyirokrendszerünket a salakanyagok elszállításában.

#### Hogyan fokozható a vákuummasszázs hatása?

Megfelelő hatóanyagú krémek, zsírbonító és bőrfeszítő hatóanyagok használatával még jobb hatás érhető el. Gyakran alkalmazzák a kezelés kiegészítéseként a hatóanyagok ultrahanggal történő bevételét. Infrasauna használata szintén jelentősen fokozza az eredményt.

#### Ellenjavallatok:

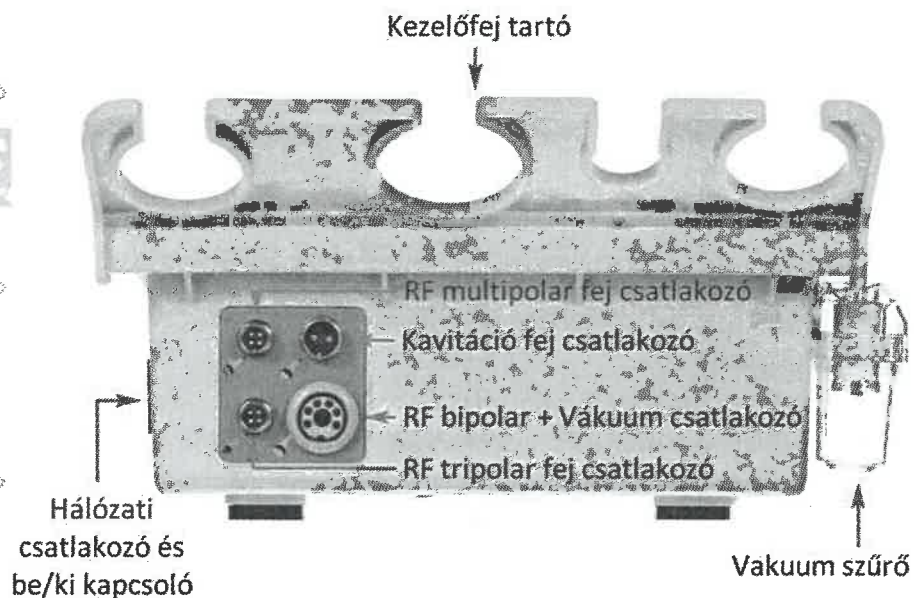
- heveny gyulladásos folyamatoknál
- pajzsmirigy működésének zavara esetén
- trombózisos, vagy trombózisos területen
- szívelégtelenség miatti ödémák fennállásakor

**Fontos!** A vákuum fej kialakítása olyan, lehetővé teszi bipoláris rádiófrekvencia és vákuum kezeléseket együttesen - egy időben történő használatát is.

#### A készülék üzembe helyezése

A tartozékokat csatlakoztassa az ábrának megfelelő pólusszámú csatlakozóba.

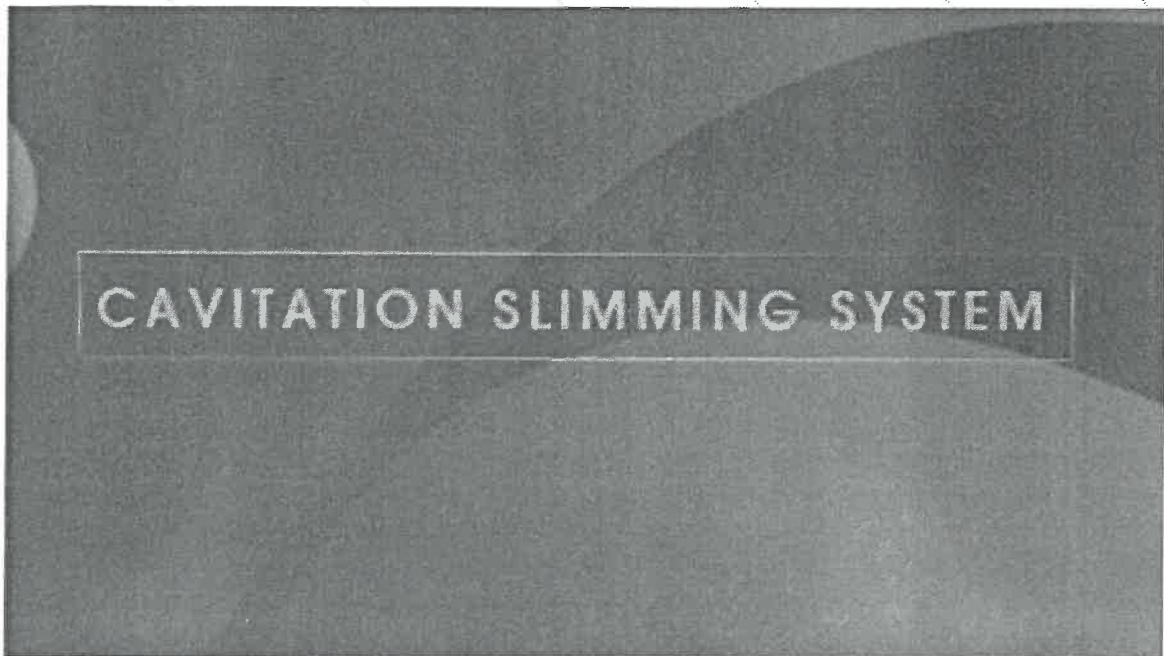
A mellékelt hálózati vezetékkel csatlakozzon a hálózatra.



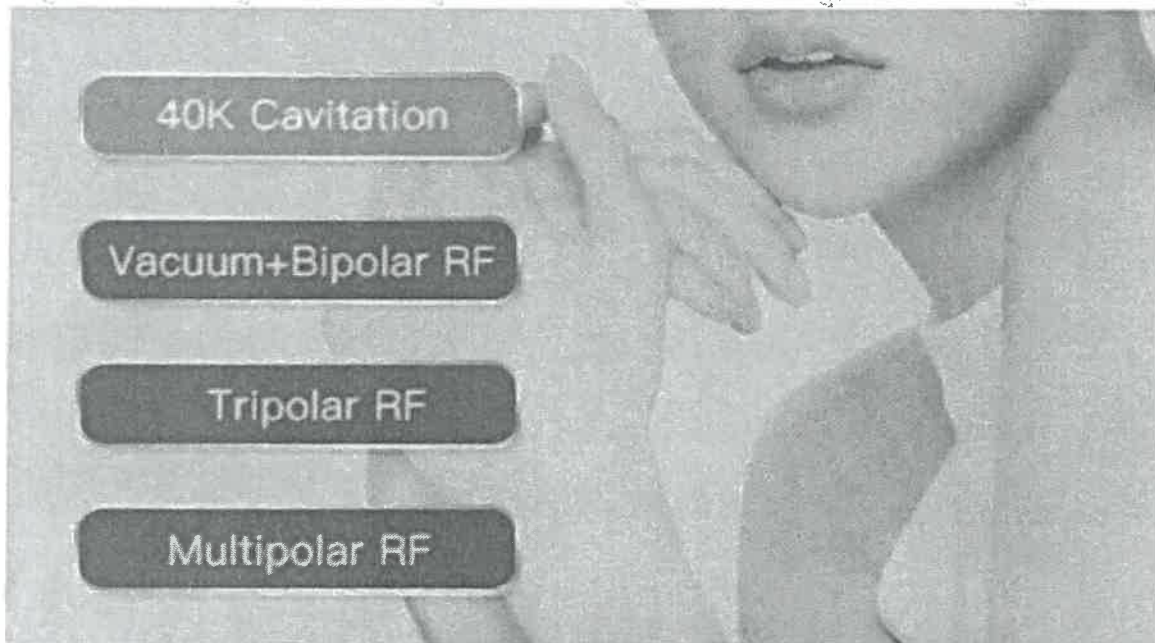
*Handwritten signature or initials in blue ink.*

Kapcsolja be a készüléket!

A készülék bekapcsolását követően az alábbi üdvözlő képernyő jelenik meg:

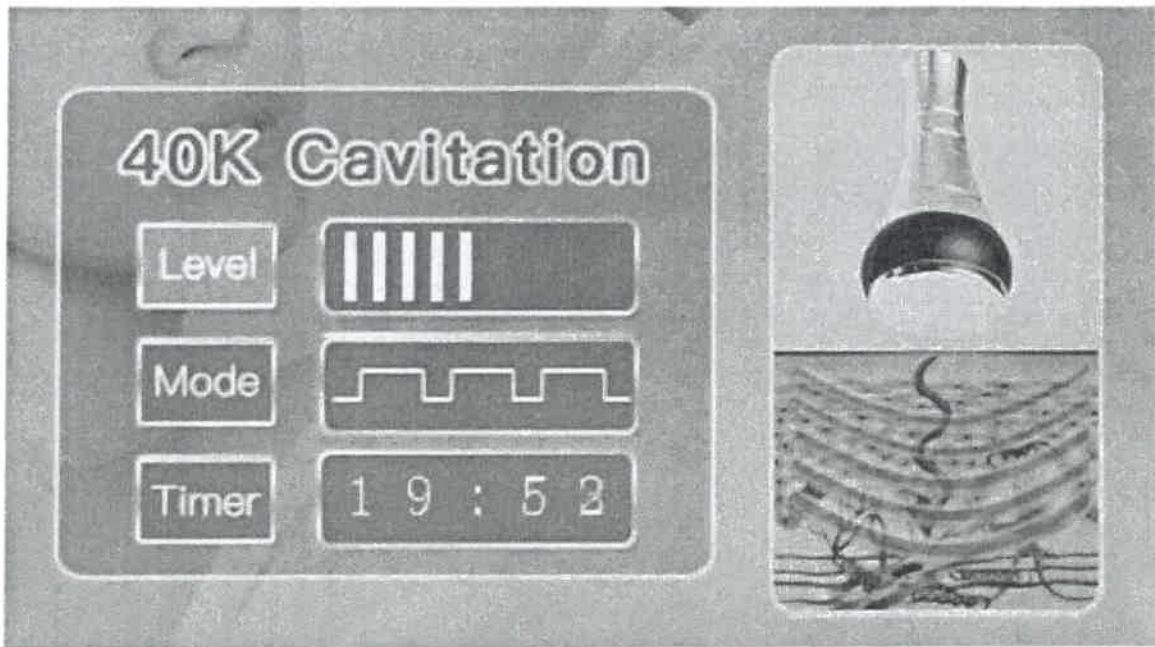


Az „ENTER” gomb megérintésével belép a kezelési funkció menübe, a kijelzőn megjelennek a funkciók. A navigációs „FEL-LE” gombokkal válassza ki a kívánt funkciót, majd nyomja meg az „ENTER” gombot. A kiválasztott funkción belül a hozzátartozó értékeket a navigációs gombokkal (FE-LE-JOBBRA-BALRA) tudja beállítani. A kezelés befejezésével nyomja meg az „ENTER” gombot.

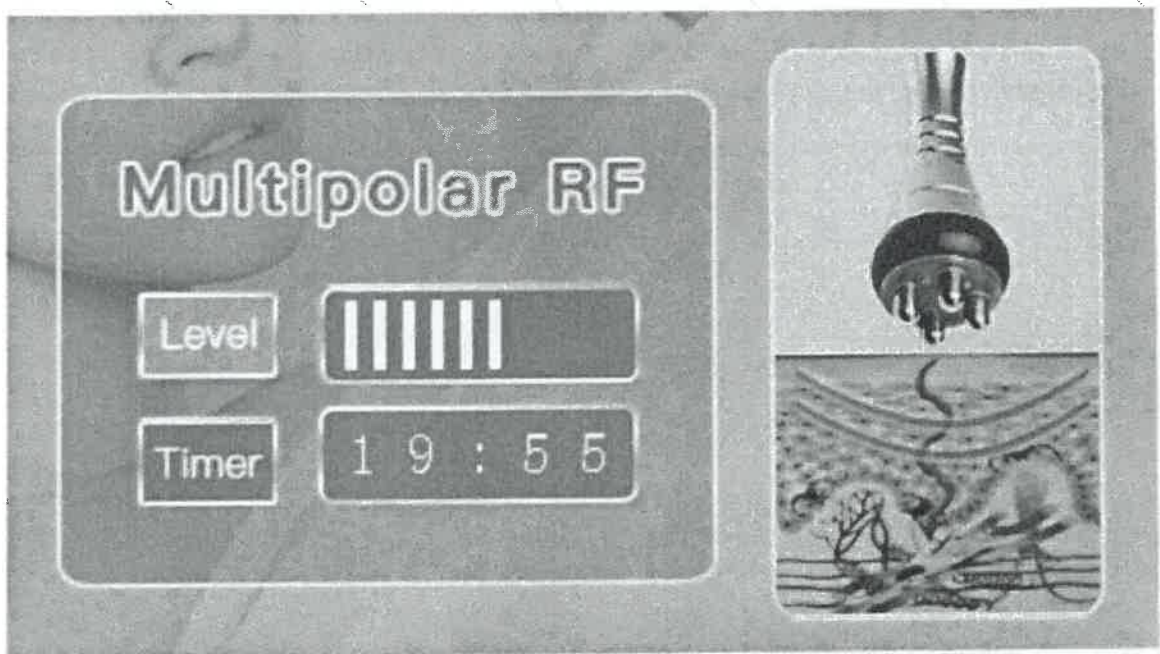


*M u M*

Kavitáció funkció menüje:



RF Multipolar funkció menüje:

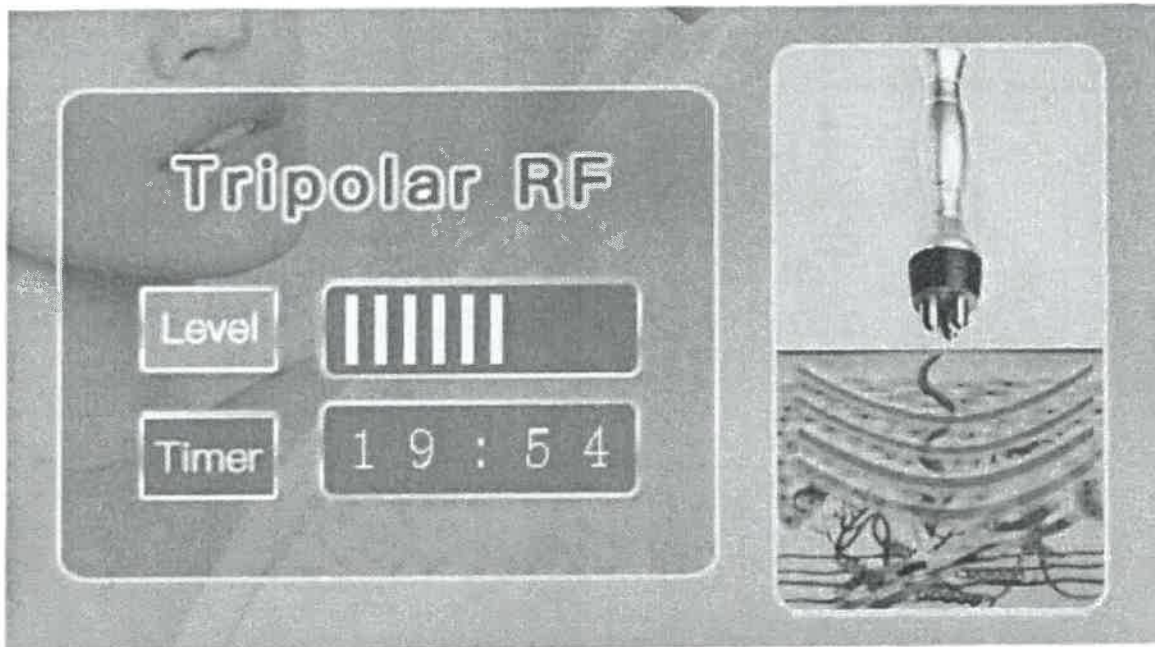


EKKONcosmetic

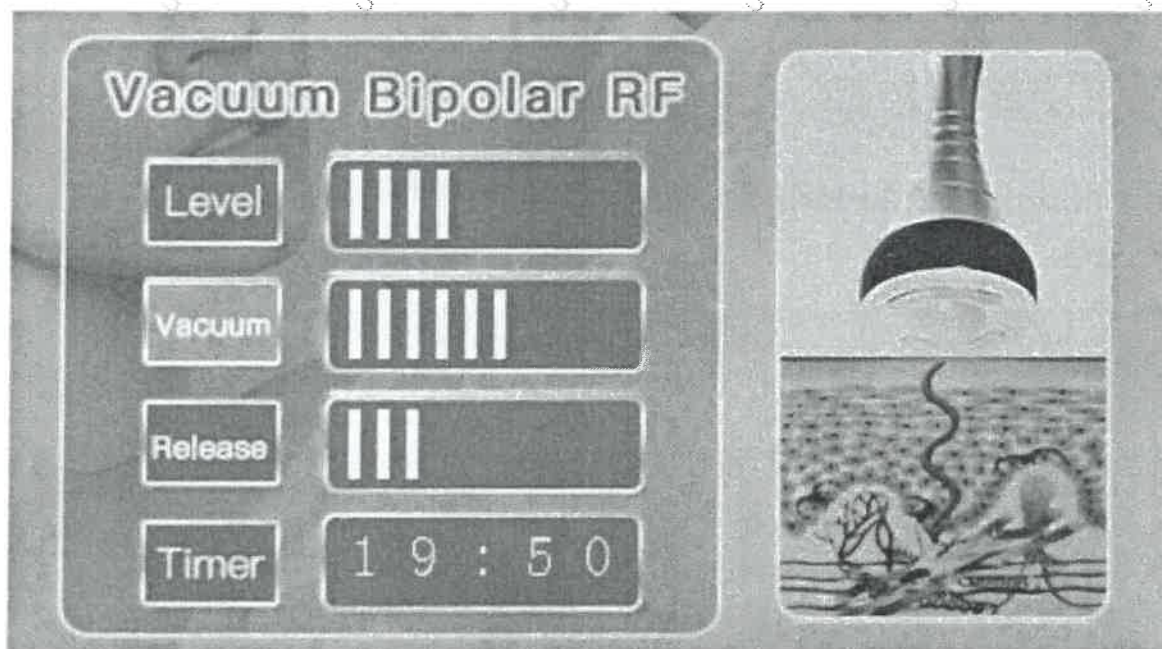
El M



RF Tripolar funkció menüje:

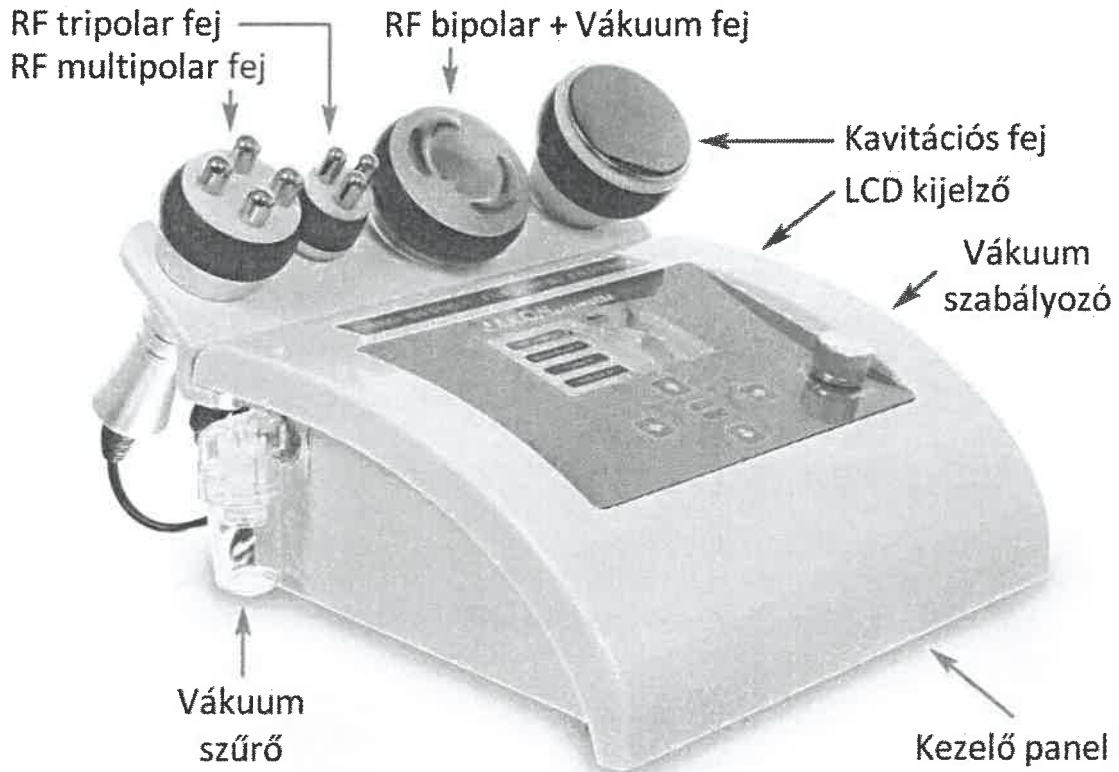


RF Bipolar + Vákuum funkció menüje:



*M* *el M*

## Tartozékok, kezelőszervek:

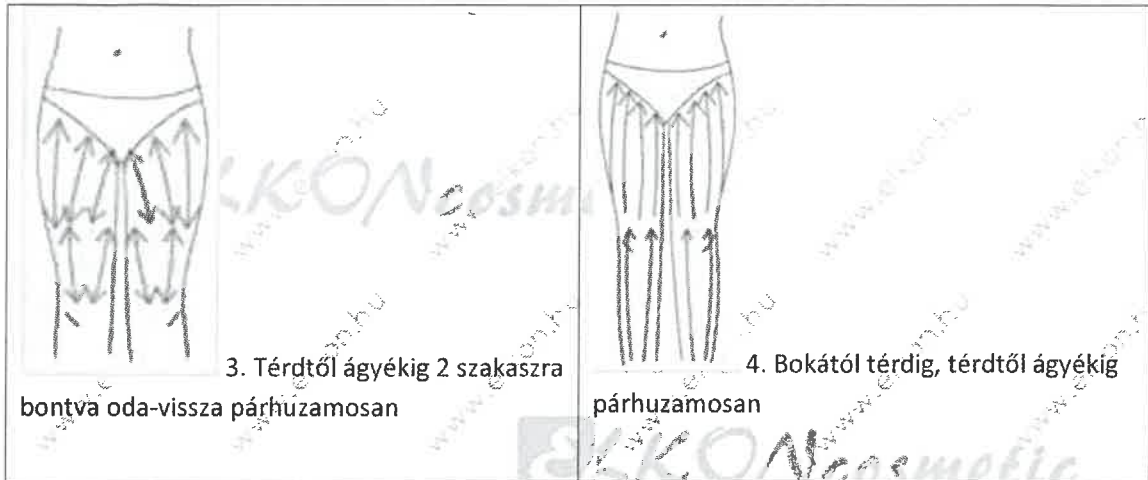


## Ajánlott kezelési módszerek:

### Comb:



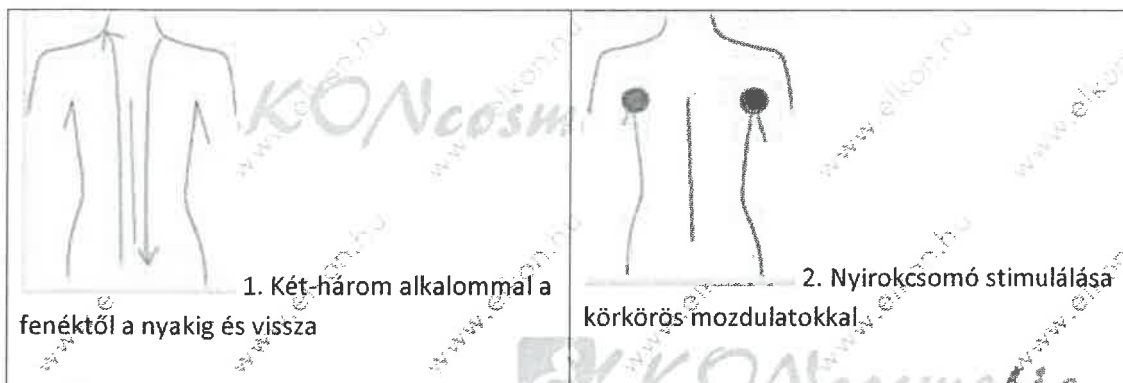
ku An



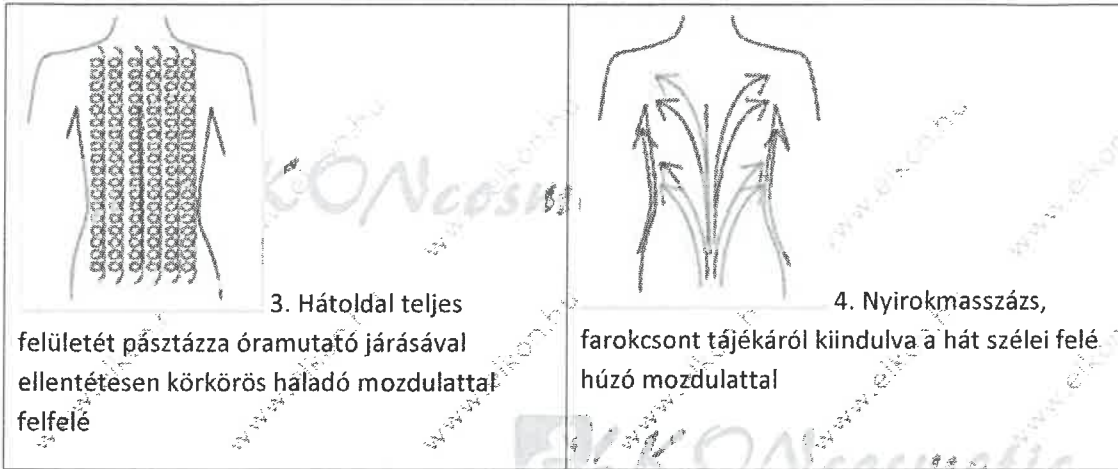
### Félfenék:



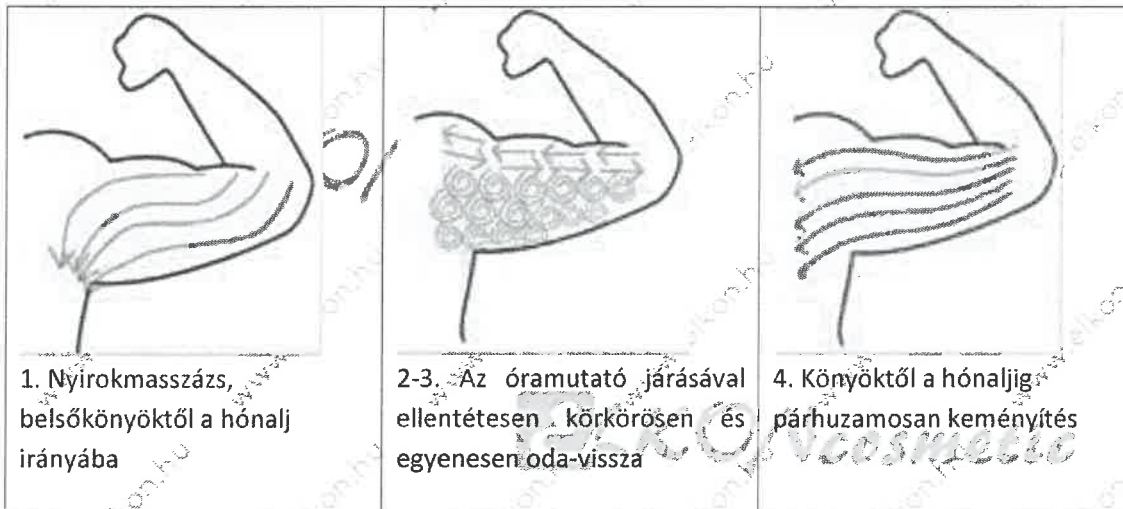
### Hát:



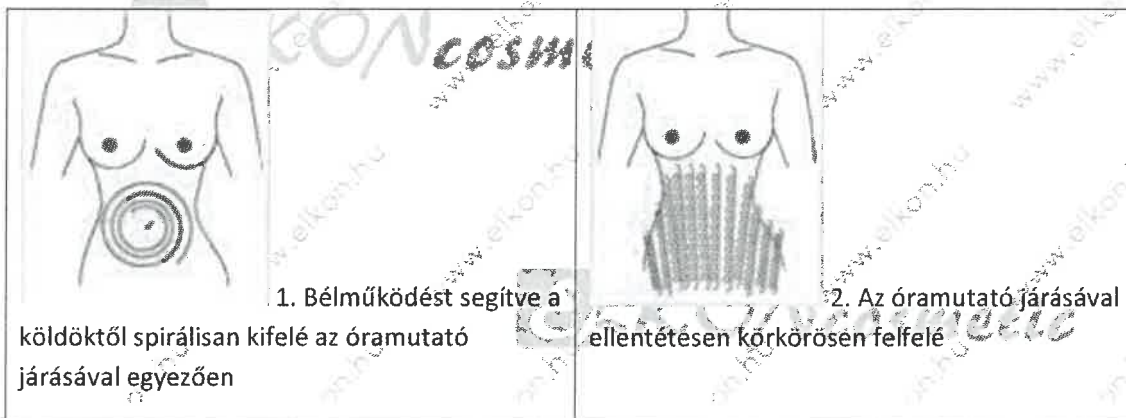
M U M



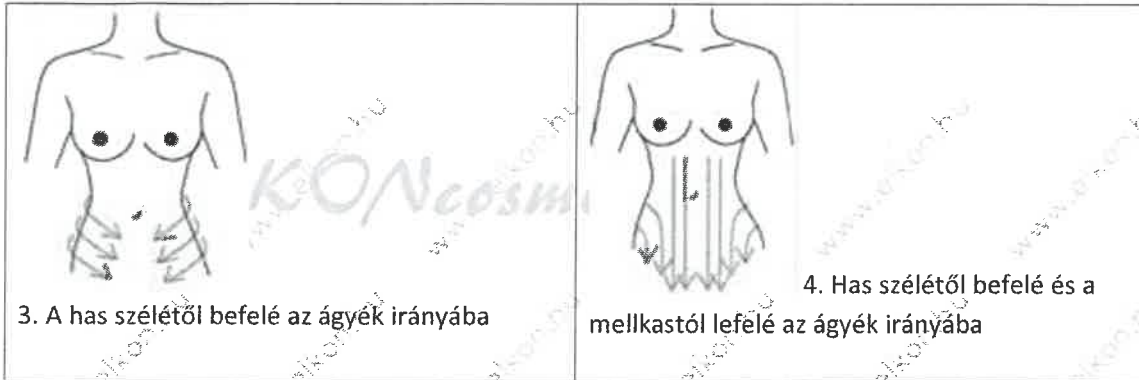
### Kar:



### Has:



Lu Ma



### Figyelem!

A kezelés megkezdése előtt (és utána) mindig fertőtlenítsse a készülék vendéggel érintkező tartozékait.

A kezelést mindig az intenzitás minimális értékével kezdje és azt csak vendége tűrőképességének határáig növelje.

Kavitációs kezelés során hallható hang vendége számára kellemetlen lehet de ez normális jelenség, ami a funkció sajátossága.

A kavitációs kezelést ne alkalmazza fejen, nyakon, nemi szervek közelségében.

A vákuum kezelésnél csak annyi segédanyagot használjon, hogy azt ne tudja beszippantani mert a csőrendszer eldugulásához vezethet.

A meghibásodott készüléket és a sérült tartozékokat ne használja, juttassa el a szakszervizbe.

A készüléket működés közben soha ne takarja le, biztosítsa annak természetes szellőzését.

A készülék tisztítását enyhén nedves törölkendővel végezze, ne használjon agresszív tisztítószert.

Ügyeljen arra, hogy a készülékbe ne kerüljön folyadék, ne érje erős hőhatás.

A kezelés befejeztével a készüléket kapcsolja ki.

Garanciális feltételüket a készülékhez adott Jótállási Jegy tartalmazza.

### Műszaki adatok:

#### 40KHz kavitáció:

Frekvencia: 40 kHz

Üzem mód: pulzáló 3 fokozatban

#### Multipolar rádió frekvencia

Frekvencia: 5MHz

#### Tripolar rádió frekvencia

Frekvencia: 5MHz

#### Vákuum + bipolar rádió frekvencia

Frekvencia: 5MHz

Hálózatról felvett teljesítmény: max. 80W

Hálózati feszültség: 100-230V 50-60HZ

Csomagolási méretek: 41cm\*35.5cm\*20 cm

Összsúly: 5,2kg

M W M

